

成都博物馆展览系列丛书

阿富汗

古代文明的十字路口

AFGHANISTAN

The Crossroad of Ancient Civilizations

成都博物馆 编著



文化藝術出版社
Culture and Art Publishing House

需要全本请访问 www.ertongbook.com



ISBN 978-7-5039-6437-4

9 787503 964374 >

定价：598.00元

成都博物馆展览系列丛书

阿富汗

古代文明的十字路口

AFGHANISTAN

The Crossroad of Ancient Civilizations

成都博物馆 编著

文化藝術出版社
Culture and Art Publishing House

图书在版编目（CIP）数据

阿富汗：古代文明的十字路口 / 成都博物馆编著. —北京：
文化艺术出版社，2018.9
ISBN 978-7-5039-6437-4

Ⅰ. ①阿… Ⅱ. ①成… Ⅲ. ①文物－研究－阿富汗
Ⅳ. ①K883.72

中国版本图书馆CIP数据核字（2017）第325993号

阿富汗：古代文明的十字路口

编　　著　成都博物馆
责任编辑　王　红　　李　冬
书籍设计　雅昌文化（集团）有限公司
出版发行　文化艺術出版社
地　　址　北京市东城区东四八条52号　（100700）
网　　址　www.caaph.com
电子邮箱　s@caaph.com
电　　话　（010）84057666（总编室）　84057667（办公室）
　　（010）84057696—84057699（发行部）
传　　真　（010）84057660（总编室）　84057670（办公室）
　　（010）84057690（发行部）
经　　销　新华书店
印　　刷　雅昌文化（集团）有限公司
版　　次　2018 年 9 月第1版
印　　次　2018 年 9 月第1次印刷
开　　本　889 毫米 × 1194 毫米　1/16
印　　张　20
字　　数　130千字　图片280余幅
书　　号　ISBN 978-7-5039-6437-4
定　　价　598.00 元

版权所有，侵权必究。如有印装错误，随时调换。

目　录

Contents

2　致辞一 / 李小林

3　致辞二 / 周明

4　致辞三 / 李明斌

5　致辞四 / 穆罕默德·法希姆·拉西米

7　绪言

8　**第一章　阿富汗：地理与历史概况**

14　法罗尔丘地

20　**第二章　阿伊－哈努姆：亚历山大东征的遗产**

26　巴尔赫

27　阿伊－哈努姆

50　**第三章　蒂拉丘地：南迁游牧民族的王陵**

56　蒂拉丘地 1 号墓

66　蒂拉丘地 2 号墓

82　蒂拉丘地 3 号墓

98　蒂拉丘地 4 号墓

112　蒂拉丘地 5 号墓

116　蒂拉丘地 6 号墓

126　**第四章　贝格拉姆：贵霜帝国夏都的宝藏**

132　贝格拉姆 10 号房

158　贝格拉姆 13 号房

192　**结语**

194　**展品说明**

212　**阿富汗考古学和美术史的黄金时代（1952~1979）/ 邵学成**

226　**从地中海到巴克特里亚：阿富汗与希腊—罗马文明 / 周繁文**

236　**蒂拉丘地墓葬的草原文化因素及相关问题 / 郭物**

252　**Chinese Lacquerwares from Begram: Date and Provenance / Liangren Zhang**

276　**“文明的回响：来自阿富汗的古代珍宝”策展纪实 / 杜康**

302　**参考书目**

317　**后记**

需要全本请访问 www.ertongbook.com

成都博物馆展览系列丛书

阿富汗

古代文明的十字路口

AFGHANISTAN

The Crossroad of Ancient Civilizations

成都博物馆 编著

文化藝術出版社
Culture and Art Publishing House

致辞一

世界因文明而绚烂，文明因交融而多彩。中国与阿富汗都拥有悠久的历史与文化，两国之间自古以来就有着深厚的政治、经济与文化往来。无论是西汉时期张骞出使西域，还是闻名世界的古“丝绸之路”，都是两国人民友好往来、互通有无、文化相融的历史见证，它们对两个国家的文化、历史乃至世界文明都产生过深远的影响。

阿富汗被誉为“中亚文明的十字路口”，是东西文化相互交融交汇的中心。此次“文明的回响：来自阿富汗的古代珍宝”展览所展出的 231 件（套）阿富汗国家博物馆馆藏珍贵文物，含跨公元前 2200 年到公元 1 世纪，集中反映了古希腊文明、古罗马文明、古印度文明、波斯文明、草原文明等不同时期、不同背景的文化在这一区域的相互影响和交融，见证了东西方文明的历史与辉煌，展现了异彩纷呈的文明之光。

21 世纪的中国在新时代“一带一路”伟大倡议的背景下，“丝绸之路”正焕发着新的内涵与生机。我们相信，通过此类展览能够更好地加深中阿两国人民之间的理解与认识，拉近民意情感，真正实现“文化交融，民心相通”的共同目标。

让我们一起延传历史，展望未来，去共同书写崭新而灿烂的明天。

中国人民对外友好协会会长 李小林

致辞二

“文明的回响：来自阿富汗的古代珍宝”展览即将在天府之国和朋友们见面了。在此，我代表中国文物交流中心，向展览开幕表示热烈祝贺，向为展览筹备付出辛勤劳动的阿富汗国家博物馆同仁和为该展呕心沥血的成都博物馆、重庆东岭艺术品有限公司的工作人员表示衷心的感谢！

与中国毗邻的阿富汗，在近现代历尽硝烟，但是它有着悠久的历史和灿烂的文化。诗歌《阿富汗之歌》曾在中国广为传播，“如美玉镶嵌在中亚西亚高山之巅……沐浴过数千年的春风秋雨，我在这万山丛中光华璀璨，我的历史充满了英雄传奇”。“光华璀璨”正是阿富汗古代文明的真实写照。

本次展览精选 231 件（套）文物，重点讲述了古老阿富汗在公元前 3 世纪至公元 1 世纪的文明图景。我也是在展览筹备的时候才知道，此次展示的很多世界级人类珍贵遗产是在阿富汗一批默默无闻的英雄历经磨难的守护之下，才得以完好保存，我们才有幸可以看到这些 2000 多年前珍宝的光芒。在此，我也向阿富汗文化遗产和博物馆的同仁致以崇高的敬意。

文化是一座增进两国人民相互理解和沟通的桥梁。在中国举办的阿富汗文物巡展，既是对“丝绸之路”精神的传承，也为增进中阿两国的传统友谊添加了浓重的一笔。我衷心地希望未来中阿两国的文化交流合作更加精彩，衷心祝愿展览取得圆满成功！

中国文物交流中心副主任

致辞三

我谨代表成都博物馆向支持本次特展并光临现场的领导、嘉宾、同仁以及媒体界的朋友表示衷心的感谢！向远道而来的卡西米公使衔参赞和拉西米馆长一行表示热烈的欢迎！

“文明的回响：来自阿富汗的古代珍宝”特展得到了四川省人民政府新闻办、四川省文化厅（四川省文物局）、成都市委宣传部和成都市文广新局（成都市文物局）的倾心指导，在中国人民对外友好协会、中国文物交流中心、阿富汗国家博物馆、中友国际艺术交流院、黄山美术社和重庆东岭艺术品公司的大力支持下，得以在成都博物馆盛大呈现，给观众带来了一场极具阿富汗风情的文化盛宴。本次展览是成都博物馆开展“一带一路”沿线国家和地区精品系列展的新实践。

中阿两国有着由来已久的交往和渊源深厚的友谊。早在两千多年前，张骞出使西域，在大夏国，也就是今天的阿富汗北部见到了来自四川的蜀布和邛竹杖，这是中国通过“丝绸之路”与阿富汗进行友好往来的最好见证。

两千多年后的今天，阿富汗国家博物馆收藏的 231 件（套）或流光溢彩，或巧夺天工，或琳琅满目，或意蕴深厚的珍贵文物在成都博物馆展出，观众不仅能够欣赏奇异珍宝，领略丝路文化，更能深入了解相当于我国秦汉时期阿富汗多样化的灿烂历史与文明交汇。这些文物体现了华丽精致的匠心工艺，展现了丰富多彩的异域风情，更勾勒出古代世界多元文明交流互鉴的历史进程。

本次展览是四川乃至中国南方第一个以阿富汗为主题的特展，可以用“传奇的历史、传奇的保护、传奇式的巡展”来形容这个展览的精髓。此次在成都博物馆的展览主题“文明的回响”，意在探寻阿富汗与中国在历史、文化、经济上的联系，深刻认识和理解“一带一路”倡议的实质。

我们希望以此次展览为契机，深化对“丝绸之路”的认识，加深对“一带一路”倡议的理解，进一步发挥博物馆作为现代文明的载体，在内涵与形式上促进文明交融、体现文化创意的重要作用。未来，我们希冀以文化交流为纽带，进一步促进成都博物馆与阿富汗国家博物馆间的深化合作，实现发展共赢。

再次向莅临成都博物馆的各位领导和嘉宾表示诚挚的祝福，在戊戌狗年春节来临之际，祝愿各位新春快乐，万事如意！

成都博物馆馆长

致辞四

今天能够向大家介绍阿富汗珍宝展，我感到非常荣幸。虽然本次参展的文物只是阿富汗国家博物馆藏品中的一小部分，但它见证了我们国家自公元前 3 世纪到公元 1 世纪的悠久历史和深厚文化。长期以来，中国一直都是我国的友好邻邦。此次展览便是我的祖国阿富汗献给中国朋友的礼物。

自 2006 年巡展开始至今，阿富汗珍宝展已经在全球 20 家博物馆展出，其中包括中国的故宫博物院和敦煌研究院，观展总人数超过了 250 万人次。我希望更多的中国观众能够前来成都博物馆参观本次展览。

阿富汗珍宝展呈现了我们国家和人民的三大特征：首先，阿富汗是古代贸易的十字路口；其次，阿富汗是多元文化的熔炉；更重要的是，展现了阿富汗人民保护国家文化遗产、保护人类共有文化遗产的勇气和决心。

阿富汗坐落于欧亚大陆交通的中枢，曾是不同文明的人们聚集并进行贸易往来的地方。这些交流对当地文化产生的巨大影响在本次展示的文物上仍然清晰可见。

阿富汗不仅是世界多元文化的熔炉，同时还是伟大“丝绸之路”上的重要枢纽。阿富汗位于南亚、中亚、西亚三个区域的交接地带，地理位置十分重要。千百年来，一直都是这些区域商人们联络和交易的中心。本次展览中的一些文物反映出我们两国在历史上的联系，对于增进两国文化、经济、政治上的相互理解起着重要作用。

本次展览的文物还将向尊敬的中国人民讲述的是，勇敢忠诚的阿富汗人民捍卫和保护国家文化遗产的故事。阿富汗国家博物馆在内战期间，尤其是 1990 年至 2001 年曾遭受严重破坏。展厅里这些从战火中保存下来的珍宝更加证明，即使在如此艰难的条件下，我们仍然成功地保护了我们的文化遗产。我可以骄傲地说，我们已经保护住了国家博物馆里最重要的藏品，而且我们有能力继续保护下去。

来自阿富汗国家博物馆的古代珍宝在成都博物馆展出，是中阿两国开启文化合作交流的例证。我相信文化合作和交流对两国的积极作用，定能促进两国人民民心相通，并进一步推动两国社会福利和经济发展，维持两国的和平、稳定与繁荣。

为此，我要感谢中国人民对外友好协会、中国文物交流中心、成都博物馆、中友国际艺术交流院、黄山美术社、重庆东岭艺术品有限公司等单位及个人对展览的辛勤付出。我由衷祝愿本次展览获得成功，并由此开启未来深化合作的序幕。

阿富汗国家博物馆馆长



阿富汗国家博物馆坐落于首都喀布尔市，1919 年在巴海巴拉宫殿收藏的基础上设立，1924 年正式开放。该馆馆藏文物曾达 10 万余件，是了解阿富汗历史文化最重要的收藏之一。其中包括阿富汗各地出土的史前遗物、希腊化时代文物、贵霜帝国佛像、印度教神像、伊斯兰文物、各时期的钱币和民俗文物等。自 1979 年阿富汗战争以来，博物馆在战火与动乱中不断遭到破坏。2001 年以后，博物馆开始重建，新博物馆前镌刻了“A nation stays alive when its culture stays alive（文化存则国家生）”的标语。

需要全本请访问 www.ertongbook.com



阿富汗国家博物馆（邵学成供图）

绪 言

欧亚大陆中部有一个与中国边界线最短的邻邦——阿富汗。这是一个让人既熟悉又陌生的国度。熟悉是因为它不时见诸新闻报道，陌生是因为我们对其悠久的历史和灿烂的文明知之甚少。

其实早在两千多年前，中国四川的先民与阿富汗这片土地上的人们就已跋涉千山万水，进行着早期的商贸交易。张骞出使西域各国，在今阿富汗北部看到的蜀布和邛竹杖，就是这一友好往来的见证。

两千多年后的今天，阿富汗国家博物馆收藏的 231 件（套）珍贵文物从西而来，幸临蓉城。它们或流光溢彩，或巧夺天工，或琳琅满目，或意蕴深厚，不但让人叹羡其华丽精致的匠心工艺，还让人领略到丰富多彩的异域风情，更勾画出古代世界多元文明交流互鉴的历史进程……

PREFACE

In middle Eurasia, one of our friendly neighbors, Afghanistan lies with the shortest demarcation line with China. Its name is known to everyone for pieces of news coverage, but, when referring to its long history and splendid civilization, what do we know?

In fact, more than 2,000 years ago, a business relationship has been established between our ancestors and those who lived on the territory of Afghanistan, as evidenced by the historical story of Zhang Qian visiting countries of the Western Regions, and the finding of Shu cloth and Qiong bamboo stick in modern Northern Afghanistan.

Now, after over 2,000 years, Chengdu ushered in 231 pieces (sets) of precious cultural relics collected in the National Museum of Afghanistan, which would make every visitor surprised and indulged in the exotic style with the splendor, fine workmanship, amazing diversification and profound connotation, and also reproduce the history when many ancient civilizations in the world learned from each other.



阿富汗地理位置

第一章

阿富汗：地理与历史概况

阿富汗伊斯兰共和国是一个地跨西亚、南亚和中亚的内陆国家。其特殊的区域位置和自然环境，使得阿富汗与周邻国家乃至欧亚大陆的历史文化密不可分。阿富汗历史悠久，文明灿烂，留下了丰富的文化遗产。法罗尔丘地出土的文物是其史前文明的代表。

Afghanistan: Geography and History

Being an inland country crossing West Asia, South Asia and Central Asia, the Islamic Republic of Afghanistan occupies a special regional location and natural environment, which makes it an indispensable factor influencing the history and culture of nearby countries, and even of the Eurasia. In its long history, Afghanistan has formed its splendid civilization and abundant cultural heritage, with those unearthed at the Fullol Tepe representatives of the country's prehistoric civilization.



阿富汗国旗



阿富汗国徽

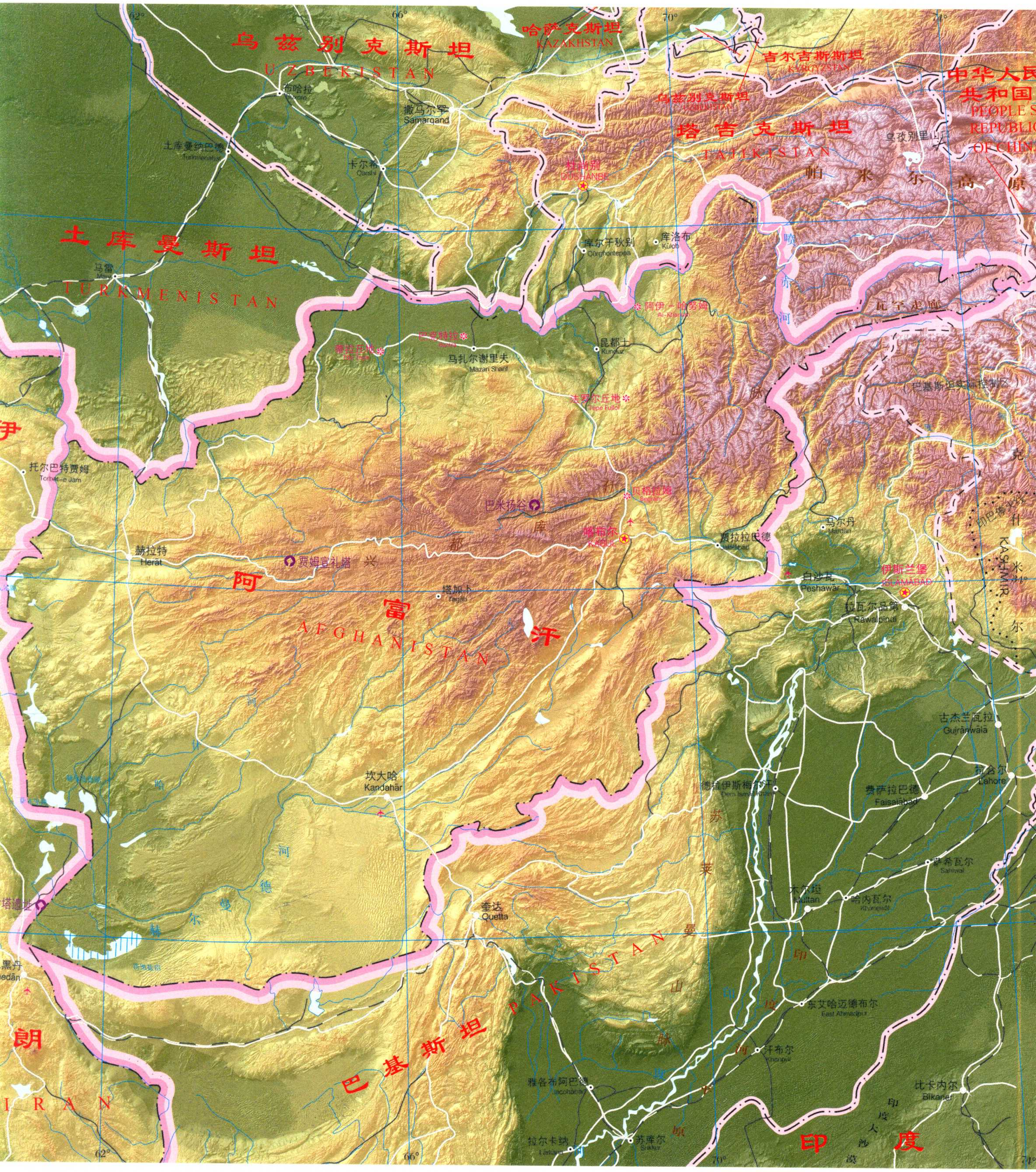
面积	647500平方千米	人口	约3680万（IMF，2017年）
首都	喀布尔	货币	阿富汗尼
国庆日	8月19日	与中国建交日	1955年1月20日
宗教	99%以上的居民信奉伊斯兰教，其中约87%属逊尼派		
语言	官方语言为普什图语和达里语（波斯语）		

阿富汗基本国情表

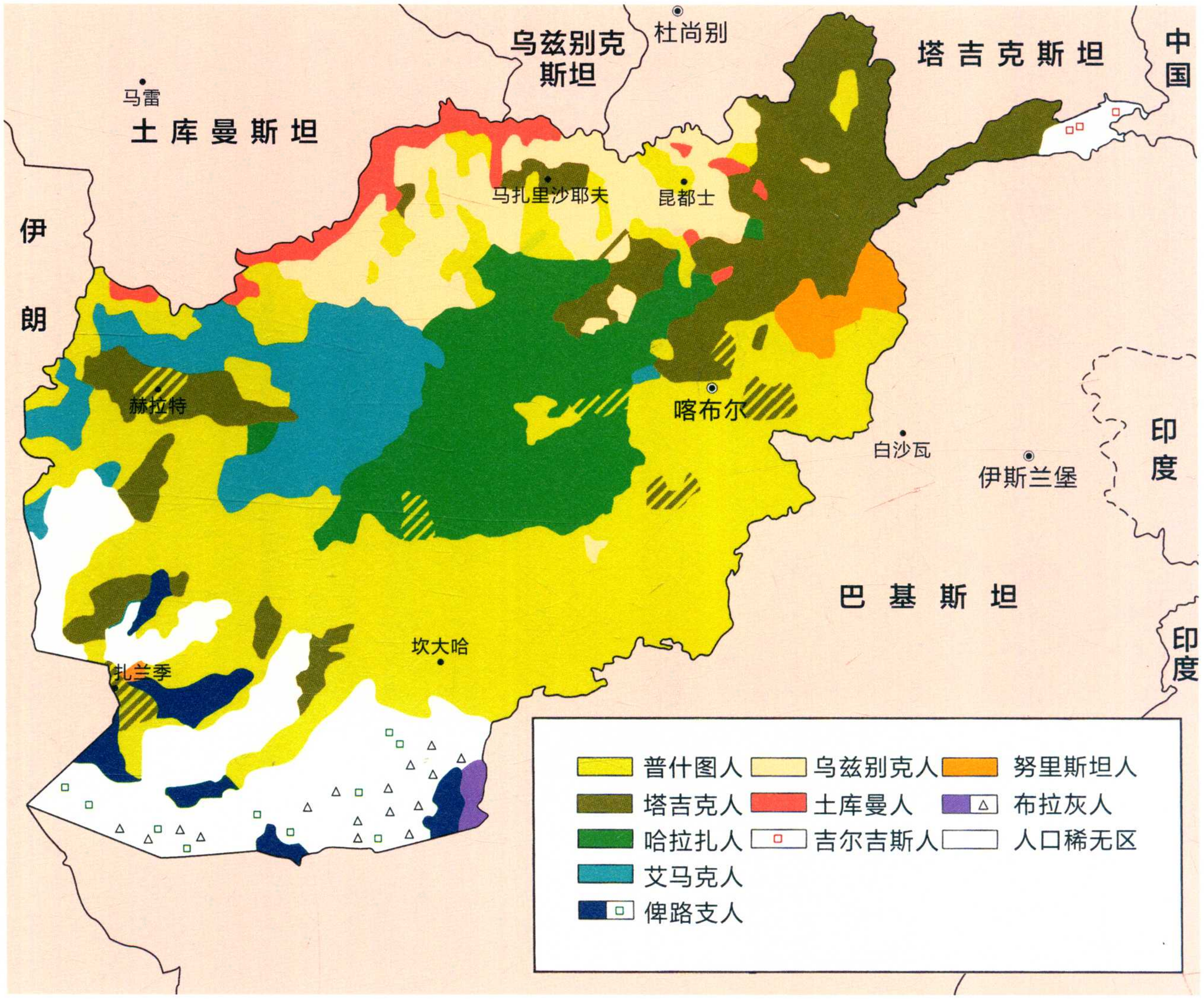
阿富汗在欧亚大陆的中部，位于西亚、南亚和中亚的交汇之处，战略地位非常重要。其北邻土库曼斯坦、乌兹别克斯坦和塔吉克斯坦，东北突出的狭长地带瓦罕（Wakhan）走廊与中国接壤，东部和南部与巴基斯坦毗邻，西部与伊朗交界。

阿富汗境内以山地为主，高大浩茫的兴都库什（Hindu Kush）山脉在中部自东北斜贯西南。山脉东与帕米尔（Pamirs）高原相接，南与苏莱曼（Sulaiman）山脉相连，其东南、西南、西北和北部是山间谷地或冲击平原。山脉东北部海拔最高，雪线在4500～5000米之间，发育着巨大的山地冰川。越往西南，山脉逐渐降低，乃至1000米以下。山脉之巅常年积雪，犹如一个巨大的蓄水池，哺育着境内的河流和民族，故有人称阿富汗是“兴都库什山脉的馈赠”。

阿姆河（Amu Darya）旧称奥克苏斯（Oxus）河，全长2540千米，是世界第三长内流河，发源于天山山脉、帕米尔高原和兴都库什山脉，最后注入咸海。阿姆河在阿富汗境内长1126千米，构成其与塔吉克斯坦、乌兹别克斯坦和土库曼斯坦边境的界河。阿姆河上游地区北、东、南三面高山环绕；中部为干流及其


乌兹别克斯坦
UZBEKISTAN
哈萨克斯坦
KAZAKHSTAN
吉尔吉斯斯坦
KYRGYZSTAN
乌兹别克斯坦
UZBEKISTAN
塔吉克斯坦
TAJIKISTAN
中华人民共和国
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
帕米尔高原
乌孜别里山口
土库曼斯坦
TURKMENISTAN
阿富汗
AFGHANISTAN
巴基斯坦
PAKISTAN
印度
INDIA
伊朗
IRAN
杜尚别
DUSHANBE
布哈拉
撒马尔罕
Samarqand
土库曼纳巴德
卡尔希
Qarshi
马雷
库尔干秋别
Qürghonteppa
库洛布
Külob
喷赤河
瓦罕走廊
阿伊－哈努姆
Ai-Khanum
巴克特拉
Baghlan
昆都士
Kunduz
马扎尔谢里夫
Mazari Sharif
德拉丘地
法罗尔丘地
Tepe Fullol
托尔巴特贾姆
Torbat-e Jam
赫拉特
Herat
贾姆宣礼塔
塔加卜
Taqab
巴米扬谷
贝格拉姆
Begram
喀布尔
KABUL
贾拉拉巴德
Jalalabad
马尔丹
Mardan
白沙瓦
Peshawar
伊斯兰堡
ISLAMABAD
拉瓦尔品第
Rawalpindi
（巴基斯坦实际控制区）
坎大哈
Kandahār
奎达
Quetta
古杰兰瓦拉
Gujrānwāla
拉合尔
Lahore
费萨拉巴德
Faisalabad
德拉伊斯梅尔汗
萨希瓦尔
Sahiwal
木尔坦
Multan
哈内瓦尔
东艾哈迈德布尔
比卡内尔
Bikaner
雅各布阿巴德
拉尔卡纳
苏库尔
Sukkur
汗布尔
印度大沙漠
兴都库什山脉
赫尔曼德河
苏莱曼山脉
62°
66°
70°
74°

阿富汗地形图



阿富汗民族分布图（2001年）

民族	比例	语言
普什图族（Pashtun）	约 42%	普什图语（属伊朗语族）
塔吉克族（Tajik）	约 27%	
哈扎拉族（Hazara）	约 9%	达里语（属伊朗语族）
艾马克族（Aimak）	约 4%	
俾路支族（Baloch）	约 2%	俾路支语（属伊朗语族）
乌兹别克族（Uzbek）	约 9%	乌兹别克语（属突厥语族）
土库曼族（Turkmen）	约 3%	土库曼语（属突厥语族）
其他	约 4%	努里斯坦语、布拉灰语等

阿富汗民族统计表（资料来源：World Facebook，2013年）

需要全本请访问 www.ertongbook.com